



**Bedienungsanleitung
Skimmer CSP-16000**
Seiten: 2-5 (DE)

**Instruction manual
Skimmer CSP-16000**
Pages: 6-10 (EN)



Alle Bedienungsanleitungen auch online unter: www.aquaristikwelt24.de

All instruction manuals also online at: www.aquaristikwelt24.de

Vielen Dank, dass Sie sich für den AquaOne Skimmer entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Gerät ordnungsgemäß verwenden.

Garantie

Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre, gültig ab Rechnungsdatum. Die Verschleißteile des Skimmers fallen nicht unter die Gewährleistung. Der Schaden, der durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wird, ist von der Garantie ausgeschlossen.

Anwendungsbereich

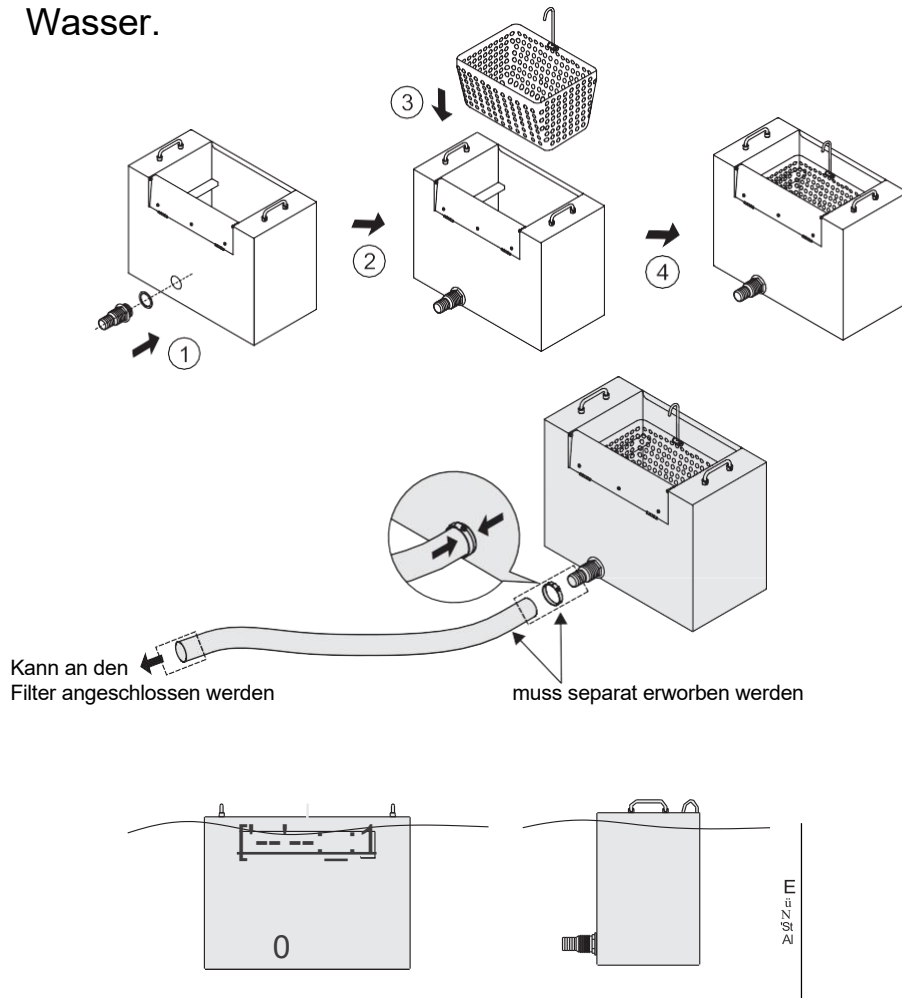
1. Das Gerät kann bei einer Außentemperatur von 4°C - 35°C verwendet werden.
2. Es kann in einem Teich oder Wasserbecken mit einer Wassertiefe von mind. 42 cm betrieben werden.

Sicherheitshinweise

1. Vergewissern Sie sich, dass der Stromanschluss mit einem FI-Schutzschalter ausgestattet ist.
2. Prüfen Sie, ob der Stromanschluss und die Angaben auf dem Typenschild kompatibel sind.
3. Ziehen Sie niemals am Stromkabel. Das Kabel muss vor Hitze, Nässe und scharfen Gegenständen geschützt sein.
4. Bei beschädigtem Stromkabel oder Gehäuse, darf das Gerät nicht betrieben werden.
5. Das Gerät darf ausschließlich im Wasser genutzt werden.
6. Ein Trockenlaufen kann die Pumpe beschädigen.
7. Bei Überhitzung (z.B. Blockade des Impellers) schaltet die Pumpe automatisch ab. Bitte entfernen Sie die Blockade, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

Inbetriebnahme

1. Bauen Sie alle Teile gem. Anleitung zusammen. Vergewissern Sie sich, dass alles korrekt montiert ist.
2. Setzen Sie den Skimmer in den Teich und füllen Sie den Behälter mit Wasser.

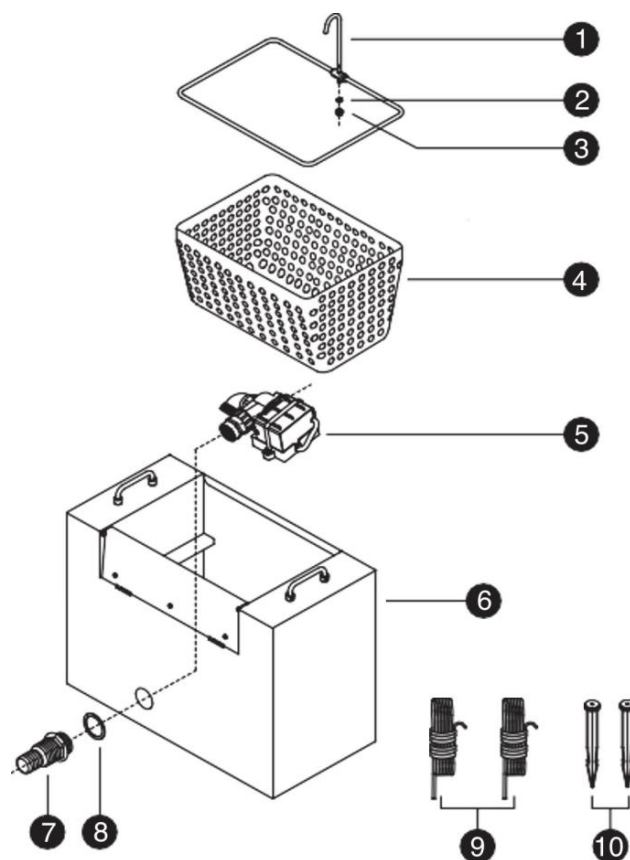


Eigenschaften

1. Speziell großer Einlass und starke Saugleistung für erstklassige Skimmergebnisse.
2. Besonders lange Lebensdauer dank hochwertiger Verarbeitung und Edelstahlelementen.
3. Leistungsstarke Absaugung zur Reinigung von Teichoberflächen bis zu 250 m².
4. Großer Schmutzauffangkorb mit 22 Litern Fassungsvermögen.
5. Einsatz im Teich oder Wasserreservoir möglich. Der Wasserstand darf dabei 42 cm nicht unterschreiten.

Zusammenbau

Nr.	NAME
1	Griff
2	Federscheibe
3	M8 Mutter
4	Filterkorb
5	Pumpe
6	Gehäuse
7	Tülle Ausgang
8	Dichtung
9	Seil
10	Erdspieße



Reinigung / Wartung

1. Leeren und reinigen Sie regelmäßig den Filterkorb, um die Leistung nicht zu beeinträchtigen.
2. Ist der Wasserdurchfluss reduziert, entfernen Sie bitte die Abdeckung und reinigen Sie die Pumpe.
3. Bitte beheben Sie Beschädigungen zeitnah und ersetzen Sie ggf. die beschädigten Teile.

Technische Daten

Modell: CSP-16000
 Spannung: 220-240V/50Hz
 Verbrauch: 150W
 Durchfluss: 18000L/H
 Schlauchanschluss: 38mm, 50mm
 Filtervolumen: 22L
 Mindesttiefe: 42cm
 Max. Teichgröße 250m²
 Kabellänge: 10m
 Maße: 600x300x460mm

Entsorgungsblatt **für Teichpumpe / Fontänenpumpe**

1. Allgemeine Hinweise zur Entsorgung

Dieses Produkt ist ein elektrisches Gerät und darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Es unterliegt den Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

2. Gesetzliche Grundlagen

- Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)
 - Umsetzung der WEEE-Richtlinie (Waste of Electrical and Electronic Equipment)
-

3. Umweltgerechte Entsorgung

- Das Gerät muss bei einer offiziellen Sammelstelle für Elektroschrott abgegeben werden
 - Alternativ kann die Rückgabe über den Händler erfolgen
 - Eine unsachgemäße Entsorgung kann Umwelt und Gesundheit schädigen
-

4. Demontage vor der Entsorgung

Vor der Entsorgung sollten folgende Schritte durchgeführt werden:

1. Gerät vollständig vom Stromnetz trennen
 2. Stromkabel auf sichtbare Schäden prüfen
 3. Falls möglich, einzelne Bauteile trennen (z. B. Kunststoff, Metall)
-

5. Entsorgung einzelner Komponenten

- Elektrische Bauteile: über Elektroschrott entsorgen
 - Kunststoffteile: gemäß lokalen Vorschriften recyceln
 - Metallteile: dem Metallrecycling zuführen
 - Verpackungsmaterial: über entsprechende Recycling-Systeme entsorgen
-

6. Hinweise zur Nachhaltigkeit

- Durch fachgerechte Entsorgung werden wertvolle Rohstoffe wiederverwertet
 - Recycling reduziert Umweltbelastungen und Energieverbrauch
-

8. Kontakt und weitere Informationen.

- Ihre örtliche Abfallbehörde
 - Recyclinghöfe in Ihrer Nähe
-

9. Haftungsausschluss

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Entsorgung entstehen.

Thank you for purchasing an AquaOne 2in1 Floating fountain & skimmer. Read the user manual carefully before use to ensure you use the device properly.

Warranty

The guarantee period is 2 years, valid from the invoice date. The wearing parts of the filter are not covered by the warranty. The damage caused by improper use is excluded from the warranty.

For the sake of safety, children and teenagers under 16 years old, as well as those who cannot distinguish danger or do not master this instruction manual, are not allowed to use the equipment.

Range of application

This product is suitable for water temperature range: 4°C to 35°C. This product can be used in the pond or reservoir where full of water, the level of the water can not lower than 42cm.

Safety tips

1. If you encounter problems and difficulties, for your personal safety, please consult the electrical professionals.
2. Before touching water, please always unplug all equipment in the water.
3. The product can only be plugged into a socket with leakage current protection device. This socket must be installed according to the corresponding regulations of various countries (VDE, EN..., IEC ...). It shall be ensured that the safety lead is safely led to the product.
4. Never use safety materials, adapters, extension lines or connecting lines without leakage current protection devices.
5. It should be ensured that the product is equipped with a leakage current protection device (FI or RCD) whose calibrated leakage current does not exceed 30 mA.
6. The electrical installation of the garden pond must be carried out in accordance with international and domestic installation regulations.
7. Compare the voltage (V) and frequency (Hz) of your power network with the data on the model plate. They must be consistent with each other.

8. Only when there is no one in the water can the product be operated.
9. Do not grab the connecting cable of the product to carry or pull the product.
10. The power plug and connections must be kept dry.
11. If the cable or casing is damaged, the product is not allowed to operate.
12. If the connecting cable of the product is damaged, in order to prevent danger, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service department or professional personnel.
13. Never use this product to pump other liquids except water.
14. Never allow the product to run without water (dry operation), which will damage the product.
15. Note: In case of overload (e.g. the impeller is stuck), the locked-rotor protection function installed inside will automatically shut down the water pump. After the fault is solved, the product will be powered on again and restarted.

Product installation

Before installation, please read the safety tips.

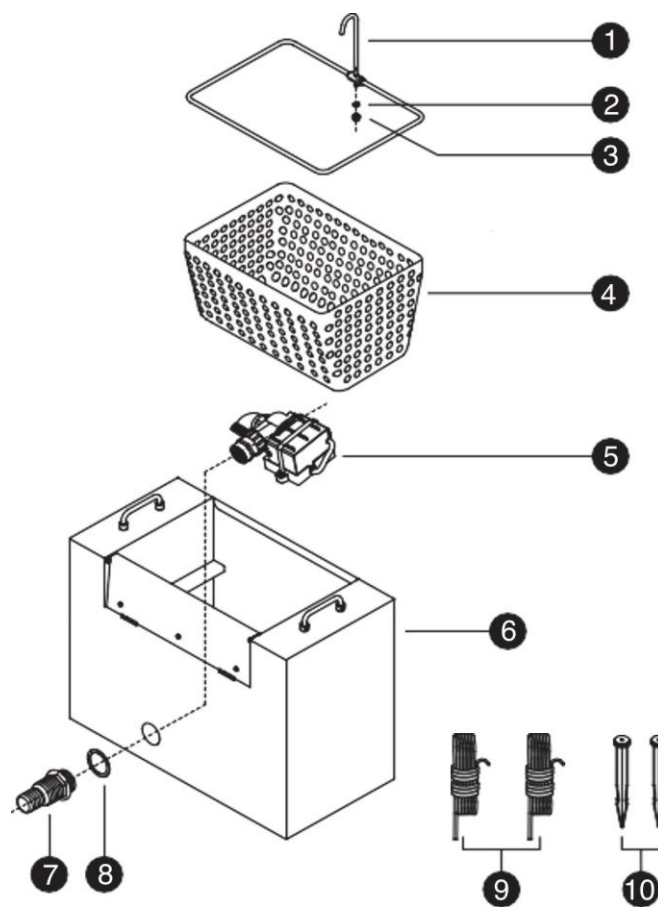
1. Connect all parts of the product together and check whether there are mistakes or omissions.
2. Put it into the water, fill it with water, select a suitable place, adjust the length of the rope, tie the other end to the inserted bar, insert the inserted bar firmly into the mud on the outside of the pond, so as to ensure that the product will not drift away from the designated area with the water.
3. Connect the power supply and start working.

Product features

1. Special large inlet and powerful suction capacity for first-class skimming results.
2. Extremely long service life thanks to high-quality workmanship and stainless steel elements.
3. Powerful suction cleaning of pond surfaces up to 250m².
4. Large, 22 litre pollutant collection basket.
5. Can be used in the pond or reservoir where full of water, the level of the water can not lower than 42cm

Part List

No.	NAME
1	Handle
2	Spring washer
3	M8 nut
4	Filter screen
5	Pump
6	Container
7	Outlet
8	Gasket
9	Rope
10	Inserted bar



Cleaning/Maintenance

1. Dispose the rubbish in the filter basket regularly to avoid too much rubbish affecting the skimming effect.
2. If the water intake is obviously reduced, disassemble the product, remove the rear cover, check and remove the sludge and other blockages accumulated on the roter assembly.
3. If the product is found to have obvious cracks or plastic aging, please repair or replace it in time to ensure your own safety and normal operation of the equipment. If the maintenance is inconvenient or some spare parts need to be replaced, please contact our company.

Technical parameter

Modell: CSP-16000
Voltage: 220-240V/50Hz
Power: 150W
Max-output: 18000L/H
Hose adapter: 38mm, 50mm
Filter volume: 22L
Difference in the depth of water: 42cm
Maximum pond area: 250m²
Cable length: 10m
Dimension LxWxH: 600x300x460

Disposal Sheet

for Pond Pump / Fountain Pump

1. General Disposal Information

This product is an electrical device and must not be disposed of with normal household waste. It is subject to regulations for waste electrical and electronic equipment.

2. Legal Basis

- Disposal in accordance with the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG)
 - Implementation of the WEEE Directive (Waste of Electrical and Electronic Equipment)
-

3. Environmentally Friendly Disposal

- The device must be taken to an official collection point for electronic waste
 - Alternatively, it can be returned via the retailer
 - Improper disposal may harm the environment and human health
-

4. Disassembly Before Disposal

Before disposal, the following steps should be carried out:

1. Completely disconnect the device from the power supply
 2. Check the power cable for visible damage
 3. If possible, separate individual components (e.g. plastic, metal)
-

5. Disposal of Individual Components

- Electrical components: dispose of as electronic waste
 - Plastic parts: recycle in accordance with local regulations
 - Metal parts: send to metal recycling
 - Packaging material: dispose of via appropriate recycling systems
-

6. Sustainability Information

- Proper disposal allows valuable raw materials to be recycled
 - Recycling reduces environmental impact and energy consumption
-

8. Contact and Further Information

- Your local waste authority
 - Recycling centers in your area
-

9. Disclaimer

The manufacturer assumes no liability for damage caused by improper disposal.